# MANOLITO GAFOTAS

MANOLITO, DIE BRILLENSCHLANGE
MANOLITO FOUR EYES
MANOLITO, LE SERPENT A LUNETTES

Regie: Miguel Albaladejo

Spanien 1999

| | |
|---|---|
| Länge | 90 Min. |
| Format | 35 mm, Cinemascope |
| Farbe | |

**Stabliste**

| | |
|---|---|
| Buch | Elvira Lindo<br>Miguel Albaladejo, nach den Büchern von Elvira Lindo |
| Kamera | Alfonso Sanz Aiduán |
| Schnitt | Pablo Blanco |
| Ton | Goldstein & Steinberg |
| Musik | Lucio Godoy |
| Ausstattung | Eduardo Cucatto |
| Kostüm | Silvia García Bravo |
| Maske | Marta Jimeno |
| Herstellungsleitung | Miguel Torrente |
| Produktionsleitung | Miguel Ángel González |
| Produzent | Julio Fernández |
| Ausführende Produzentin | Sylvie Porchez |

Produktion
Castelao Productions
Miguel Hernández 81-87
Polígono Pedrosa 08908
L'Hospitalet de Llobregat
E-Barcelona
Tel.: 933-36 85 55
Fax: 932-63 46 56

Weltvertrieb
Filmax International
Miguel Hernández 81-87
Polígono Pedrosa 08908
L'Hospitalet de Llobregat
E-Barcelona
Tel.: 933-36 85 55
Fax: 932-63 46 56

Alejandro David Martínez, David Sánchez del Rey

**Darsteller**

| | |
|---|---|
| Manolito Gafotas | David Sánchez del Rey |
| Catalina, seine Mutter | Adriana Ozores |
| Manolo, sein Vater | Roberto Álvarez |
| Nicholas, sein Großvater | Antonio Gamero |
| Luisa | Marta Fernández-Muro |
| Blödmann | Alejandro Martínez<br>David Martínez |
| Susana | Laura Calabvig |
| Der Großohrige | Sergio del Pino |
| Seine Mutter | Belinda Washington |
| und | Fedra Lorente<br>Gloría Muñoz |

MANOLITO, DIE BRILLENSCHLANGE

Seinen wenig schmeichelhaften Spitznamen „Brillenschlange" verdankt der kleine, dicke Manolito seiner Kurzsichtigkeit. Und er hat noch ein paar andere Probleme, mit denen er sich herumschlagen muß. Die Sommerferien stehen vor der Tür, und es sieht ganz so aus, als müßte er sie zu Hause in seinem Madrider Stadtviertel Carabanchel verbringen: in der kleinen, engen 50-Quadratmeter-Wohnung, zusammen mit seiner Mutter Catalina, seinem Großvater Nicholas und seinem jüngeren Bruder. Denn Manolitos Vater ist LKW-Fahrer und den ganzen Sommer hindurch auf Achse. Keine Frage, daß das langweilige Ferien werden, denn seine Freunde sind natürlich verreist. Dabei würde Manolito so gern einmal ans Meer fahren.
Doch dann kommt alles anders als erwartet. Als sein Vater von einer Tour zurückkommt, hat er eine wunderbare Idee. Manolito könnte ihn doch bei seiner nächsten Fahrt, die ja nur wenige Tage dauern soll, begleiten. Schließlich ist Manolito der älteste Sohn und soll das Geschäft später einmal übernehmen. Der gestreßten Mutter kommt dieser Vorschlag sehr entgegen, und so schwingt sich Manolito auf den Bock. Es werden abenteuerliche Ferientage, die ihm auf der Fahrt mit dem LKW bevorstehen – gemeinsam mit dem Vater, den er dabei von einer ganz anderen Seite kennenlernt.

MANOLITO FOUR EYES

His short-sightedness has earned chubby little Manolito the less than flattering nickname "four-eyes". But that's not the only cross he has to bear. The summer holidays are about to begin and it looks as though he will have to spend them at home with his mother Catalina, his grandfather Nicholas and his young brother in their tiny, cramped apartment of just fifty square metres in Caranachel, a district of Madrid. Manolito's father is a long-

distance lorry driver and will be travelling all summer long. Manolito is doomed to endure a boring holiday, since, naturally, all of his friends have gone away. Manolito would give anything to go to the seaside, however, things turn out quite differently to what Manolito had expected when his father returns from one of his trips with the wonderful idea to take Manolito along on his next haulage assignment.
The trip is only due to last a few days and, after all, as the oldest son it may well fall to Manolito to take over the business one day. Manolito's overworked mother is only too happy to agree to the plan and so Manolito climbs up alongside Dad in the driver's cab. He is bound for an adventurous holiday accompanying his truck driver Dad on his travels, not least because now he will experience a side of his father he has never known before.

MANOLITO, LE SERPENT A LUNETTES
Ce surnom peu flatteur, le petit garçon rondouillard l'a reçu parce qu'il est myope. Il a par ailleurs bien d'autres problèmes à surmonter. C'est bientôt les grandes vacances et il va sans doute les passer à Madrid, dans le quartier de Carabanchel où se trouve le petit logement de 50 m² qu'il habite avec sa mère Catalina, son grand-père Nicholas et son petit frère. En effet, le père de Manolito est chauffeur de poids lourd et il doit rouler tout l'été. Le garçon va sûrement s'ennuyer à mourir car tous ses copains seront partis, eux. Et pourtant, Manolito aimerait tellement aller au bord de la mer.
Un événement imprévu va tout arranger : de retour à la maison, son père lui propose de l'emmener pour sa prochaine tournée de livraison qui ne doit durer que quelques jours. Etant le fils aîné, il faut bien qu'il se prépare à prendre plus tard sa succession. La mère du garçon est tellement stressée qu'elle accepte immédiatement cette excellente idée. Manolito grimpe sans plus tarder sur le siège du passager. Il s'apprête à passer quelques jours de vacances extraordinaires dans la cabine du camion de son père, un père qu'il va d'ailleurs pouvoir ainsi découvrir sous un tout autre jour.

Miguel Albaladejo

Biografie
Geboren 1966. Hat als Produktionsassistent gearbeitet und mehrere Kurzfilme gedreht. 1998 Spielfilmdebüt im Rahmen des Arte-Millenniumsprojekts „2000 seen by …" mit LA PRIMERA NOCHE DE MI VIDA, an dem auch schon die Schriftstellerin Elvira Lindo als Autorin mitgearbeitet hat. Hat seinen nächsten Film ATAQUE VERBAL bereits abgedreht.

Biography
Born in 1966. Has worked as a production assistant and made several short films. In 1998 he made his debut as a feature film director with a film entitled LA PRIMERA NOCHE DE MI VIDA, scripted by writer Elvira Lindo, which was made for the Arte millennium project, "2000 seen by …" Has just finished filming mis next feature, ATAQUE VERBAL.

Biographie
Né en 1966. Travaille comme assistant de production et tourne plusieurs courts métrages. Réalise en 1998 son premier long métrage, LA PRIMERA NOCHE DE MI VIDA, dans le cadre du projet d'Arte pour le nouveau millénaire, «L'an 2000 vu par …». L'auteur Elvira Lindo avait aussi collaboré à l'écriture de ce scénario. A déjà terminé le tournage de son prochain film, ATAQUE VERBAL.

David Sánchez del Rey (rechts)

Filmografie
1990 El SUEÑO DEL MONO LOCO
Regie: Fernando Trueba, Produktionsassistenz
LAS CARTAS DE ALOU
Regie: Montxo Armendáriz, Produktionsassistenz
1993 TODOS A LA CÁRCEL
Regie: Luis García Barlanga, Regie-Mitarbeit
1994 LA VIDA SIEMPRE ES CORTA
Kurzfilm
SANGRE CIEGA
Kurzfilm
1996 CACHORRO
Kurzfilm
1998 LA PRIMERA NOCHE DE MI VIDA
1999 MANOLITO GAFOTAS